**HENLINE**

On December 17th, 2024, we had a board meeting with all board members. Suddenly we heard a strange noise, and then the shakes started. My colleagues crawled straight away under the few tables in the room, but I ran to reception. I fought to get out of the building, but the shakes were too strong, and I could not make it down the stairs. So I just grab hold of a pillar and held on for dear life. I was so scared that the building would fall down, and I would die.

After the shakes calmed down, I quickly looked around me and saw that everything in the office had been smashed, the filing cabinets, shelves, computer, archive boxes – everything was on the floor and smashed. I was terrified. When my colleagues came out of the meeting room, we all ran down the stairs and outside. We have never experienced such an earthquake and we will never forget this day. I am just grateful that we all survived and that we were protected by the Allmighty.

**FRANIS**

Le 17 décembre 2024, nous avons eu une réunion du conseil d'administration avec tous les membres presant. Soudain, nous avons entendu un bruit étrange, puis les secousses ont commencé. Mes collègues se sont immédiatement glissés sous les quelques tables de la salle, mais j'ai couru jusqu'à la réception. Je me suis battu pour sortir du bâtiment, mais les secousses étaient trop fortes et je n'ai pas pu descendre les escaliers. Alors j’ai juste saisi un pilier et j’ai tenu bon pour ma chère vie. J'avais tellement peur que le bâtiment s'effondre et que je meure.

Une fois les secousses calmées, j'ai rapidement regardé autour de moi et j'ai vu que tout dans le bureau avait été brisé, les classeurs, les étagères, l'ordinateur, les boîtes d'archives – tout était par terre et brisé. J'étais terrifié. Lorsque mes collègues sont sortis de la salle de réunion, nous avons tous dévalé les escaliers et sommes sortis en courant. Nous n’avons jamais connu un tel tremblement de terre et nous n’oublierons jamais ce jour. Je suis simplement reconnaissant que nous ayons tous survécu et que nous ayons été protégés par le Tout-Puissant.

**GERMAN**

Am 17. Dezember 2024 hatten wir eine Vorstandssitzung mit allen Vorstandsmitgliedern. Plötzlich hörten wir ein seltsames Geräusch und dann begann das Zittern. Meine Kollegen krochen sofort unter die wenigen Tische im Raum, aber ich rannte zur Rezeption. Ich kämpfte darum, aus dem Gebäude herauszukommen, aber die Erschütterungen waren zu stark und ich schaffte es nicht, die Treppe hinunterzugehen. Also ergrief ich einfach einen Pfosten und klammerte mich in verzweiflung an ihn fest. Ich hatte solche Angst, dass das Gebäude einstürzen und ich sterben würde.

Nachdem sich das Zittern gelegt hatte, schaute ich mich schnell um und sah, dass alles im Büro zerschlagen war, die Aktenschränke, Regale, Computer, Archivboxen – alles lag auf dem Boden und war zerschlagen. Ich hatte schreckliche Angst. Als meine Kollegen aus dem Besprechungsraum kamen, rannten wir alle die Treppe hinunter und nach draußen. So ein Erdbeben haben wir noch nie erlebt und wir werden diesen Tag nie vergessen. Ich bin einfach dankbar, dass wir alle überlebt haben und vom Allmächtigen beschützt wurden.